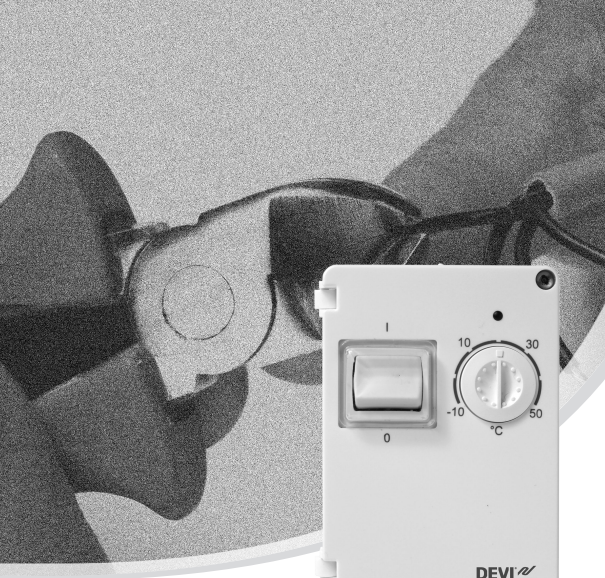




Інструкція з монтажу

# DEVIreg™ 610

Терморегулятор електронний



## Зміст

|          |                                          |           |
|----------|------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Вступ</b> . . . . .                   | <b>3</b>  |
| 1.1      | Технічні характеристики . . . . .        | 4         |
| 1.2      | Інструкції з безпеки . . . . .           | 5         |
| <b>2</b> | <b>Інструкції з монтажу</b> . . . . .    | <b>6</b>  |
| <b>3</b> | <b>Гарантія</b> . . . . .                | <b>11</b> |
| <b>4</b> | <b>Інструкція з утилізації</b> . . . . . | <b>11</b> |

## 1 Вступ

DEVlreg™ 610 — це електронний терморегулятор, який встановлюють безпосередньо на стіну. Він оснащений двополюсним вимикачем і датчиком температури на проводі для підтримання заданої температури.

Терморегулятор оснащено ручкою для регулювання температури зі шкалою від -10 до +50 °C, а також світлодіодним індикатором, який вказує періоди очікування (зелений) та обігріву (червоний).

**Додаткову інформацію про цей виріб також можна знайти на:**

**[devireg.devi.com](http://devireg.devi.com)**

## 1.1 Технічні характеристики

|                                               |                                                                      |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Робоча напруга                                | 220–240 В~, 50 Гц                                                    |
| Споживання в режимі очікування                | Макс. 0,93 Вт                                                        |
| Навантаження реле:<br>Активне<br>Індуктивне   | Макс. 10 А (2300 Вт) при 230 В<br>Макс. 1 А при $\cos \varphi = 0,3$ |
| Датчик температури                            | NTC, 15 кОм при 25 °C                                                |
| Опір датчика:<br>0 °C<br>25 °C<br>50 °C       | 42 кОм<br>15 кОм<br>6 кОм                                            |
| Гістерезис                                    | $\pm 0,2$ °C                                                         |
| Температура середовища                        | Від -30 до +50 °C                                                    |
| Діапазон регулювання                          | Від -10 до +50 °C                                                    |
| Специфікація кабелю, що підключається (макс.) | 1 x 4 мм <sup>2</sup> або 2 x 2,5 мм <sup>2</sup>                    |
| Температура тиску кулі                        | 75 °C                                                                |
| Ступінь забруднення                           | 2 (використання в побуті)                                            |
| Тип                                           | 1C                                                                   |

|                        |                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Температура зберігання | Від -20 до +65 °C                                                                           |
| ІР клас                | 44                                                                                          |
| Клас захисту           | Клас II -  |
| Розміри                | 100 x 69,5 x 45 мм                                                                          |
| Вага                   | 165 г                                                                                       |

Виріб відповідає стандарту EN/IEC "Автоматичні електричні пристрої керування для побутового чи подібного використання":

- EN/IEC 60730-1 (загальний)
- EN/IEC 60730-2-9 (терморегулятор)

## **1.2 Інструкції з безпеки**

Перед монтажем переконайтеся, що живлення терморегулятора від мережі виключено.

Зважте також вказані нижче зауваження.

- Монтаж терморегулятора має здійснювати уповноважений і кваліфікований монтажник відповідно до місцевих норм.
- Терморегулятор необхідно підключати до мережі живлення із застосуванням всеполюсного вимикача.
- Датчик постійно знаходиться під високою напругою. Пам'ятайте про це, якщо потрібно подовжити кабель датчика.

- Завжди підключайте терморегулятор до надійного безперебійного живлення.
- Не піддавайте терморегулятор дії вологи, води, пилу та надмірного тепла.

## **2 Інструкції з монтажу**

---

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій із монтажу.

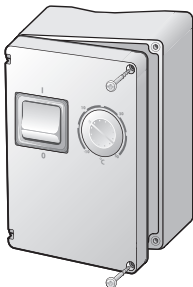
- Терморегулятор можна встановлювати як усередині приміщення, так і зовні.
- Встановіть терморегулятор на стіні, стовпі, сталевій/дерев'яній плиті або трубі.



У вологих приміщеннях встановлюйте терморегулятор відповідно до місцевих норм стосовно IP класу захисту.

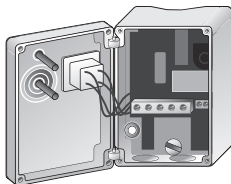
**Виконайте кроки нижче, щоб встановити терморегулятор.**

1. Відкрийте терморегулятор.



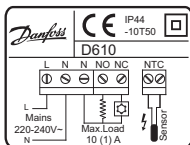
- Встановіть ручку регулювання у положення мінімальної температури.
- Відкрутіть два гвинти та відкрийте передню панель.

## 2. Зафіксуйте терморегулятор:



- Закрутіть гвинти в отвори в нижніх кутах терморегулятора.
- Ущільніть отвори гвинтовим стопором для герметичності (стопори в комплекті).

3. Підключіть терморегулятор відповідно до схеми.



- Нагрівання: (L — фаза живлення, N — нуль живлення, L — фаза навантаження, NO (нормально розімкнутий) — нуль навантаження)
- Охолодження: (L — фаза живлення, N — нуль живлення, L — фаза навантаження, NC (нормально замкнутий) — нуль навантаження)

Екран нагрівального кабелю необхідно підключати до дроту заземлення кабелю живлення за допомогою окремого з'єднувача.

4. Встановіть на місце передню панель.
5. Переконайтеся, що ручку регулювання можна обертати в повному діапазоні температур, тобто від -10 до +50 °C.

6. Підключить датчик з комплекту постачання за допомогою відповідного кабелю — специфікація датчика NTC 15 кОм при 25 °C.
- Видавіть отвір по контуру, розташованому в нижній частині корпусу терморегулятора, і вставте туди герметизуючий ущільнювач.
  - Підключіть датчик до клем 6+7.

Кабель датчика можна продовжити до 50 м за допомогою монтажного кабелю 1,5 мм<sup>2</sup>. Це не вплине на точність терморегулятора.

Не прокладайте кабель паралельно іншим монтажним кабелям, оскільки можуть виникати небажані наведені електричні завади.

Монтаж повинен бути стаціонарним.

Якщо датчик потрібно вбудувати, використовувати для труб або всередині шару під тиском, завжди монтуйте його у трубці.

7. Включіть живлення.

---

### **3            Гарантія**

---



---

### **4            Інструкція з утилізації**

---









Danfoss A/S  
Electric Heating Systems  
Ulvehavevej 61  
7100 Vejle  
Denmark  
Phone: +45 7488 8500  
Fax: +45 7488 8501  
E-mail: EH@DEVI.com  
www.DEVI.com

---

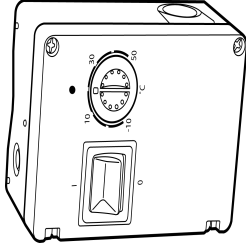
Компанія Danfoss не може прийняти на себе відповідальність за можливі помилки в каталогах, проспектах та інших друкованих матеріалах. Компанія Danfoss зберігає за собою право без повідомлення вносити зміни в свої вироби. Це стосується також до вже замовлених виробів, при умові, що такі зміни не потягнуть за собою необхідні зміни у вже погоджених специфікаціях. Усі товарні знаки в цьому матеріалі є власністю відповідних компаній. DEVI та логотип DEVI є товарними знаками компанії Danfoss A/S. Усі права захищені.

---

# **DEVireg 610 IP44**

## **140F1080**

220-240V~  
50-60Hz~  
-10 to +50°C  
10A/2300W@230V~  
IP44



Product Documentation

DK EL 7224215344  
SE EL 8581196  
NO EL 5491490  
FI SSTL 3531041

Designed in Denmark for Danfoss A/S

